

ჩვეულებას, არა ერთმა და არამაღ-
მოაჩინა იმ წერილში თავისი ნამდვი-
ლი სახე, თუმცა იმ წერილში არა-
ვისი არც გვარი და არც სახელი არ
იყო ნახსენები. სხვაზედ არას ვიტყვი
და ჩვენს, ვგრად წოდებულს, აწი-
ველ მღვანოსებს კი არაფერს ექ-
ნისეთი შინაარსი იმ წერილისა. ამოყო
თუ არა თავი „იერიოაში“ იმ წერილ-
მა, მედროსებმა არ იცოდნენ რა
ეკნათ: აქეთ ვარბოდნენ ვამბებულ-
ნი, იქით ვარბოდნენ... ამბისა შე-
სატყობდნენ. თავდა პირველი შე-
უდგენ ავტორის ძებნას. ჩაუდგინე
კვლავი საწყალ ავტორს. თქვენ მტერს
რაც ავტორს დღე დაადგებოდა, რომ
იძისი ვინაობა გავეთო, გავუყვას, ცე-
მას, შეუდგინე ვერაფრად, რომ აღ-
მოვიჩინათ, და მართლაც აღასრუ-
ლებდნენ მუქარას, რომ შეეცდით
ავტორის ვინაობა. მაგრამ ამდენმა მუ-
ქარამა და ცდამ უქმად ჩაუვარათ და ვინ
იყო ავტორი, დღესაც ვერ ვაფიქრობ.

* გავხეთ „კავკასია“ სწორედ ბა-
თუმბაგან, რომ აქ რკინის გზის სა-
დგურზე უფროდ გარდაიცვალა ბერ-
ნაცკი, რომელიც სოხუმბიდან ბაქის
მიდიდა, სადაც სამოსამართლო ოლ-
ქის წევრად იყო დანიშნული. სადგურზე
ბერნაცკისთვის ჩაი მოურთხილეთ
და დაუფლეთ თუ არა, იქვე წაქცე-
ულა და მოამკვდარა.

* გავხეთს „მშას“ სწორედ ბა-
თუმბაგან (მოსხლეთ ში), რომ ფრისიკე-
ლებმა დღეს, სურბ-კარაბეტის დღე-
ობას, ღიდი შეტაკება მომხდარა ოს-
მალეთის ჯარის-კაცებსა და რუსე-
თიდან ჩამოსულ მოსკოველ სომხეთ-
შუა.

* გავხეთი „НОВОСТИ“ იუწყება,
რომ ფინლანდიელი მეცნიერი მატე-
სონი, რომელიც გამოიკვლია კავკა-
სის მთიანეთისა და ქვის საუკეთესო
ნაშთები, თავის მოხსენებას წაიკით-

ხავს მომავალ ბუნებისმეტყველოთა და
ეკნითა კრებაზეთ.

* ამის წინაღ. ერთს აქაურს
მეტოფორებს უწინაგებია პოლიტიკისა-
თვის, რომ ვიღაც ორმა კაცმა ორი
ათასი მანეთი ყალიბი ფული შემოამა-
ღიეს 650 მანეთად და მეც დღე-
თანხმად და პირიბისმებრ აღექვანდ-
რეს ბაღში უნდა მოიტანონ ყალ-
ბი ფულით. მართლაც დანიშნულს
დროზე ეს კაცი მოსულა ბაღში და
თან გაუყოლებია პოლიტიკელები, იმა-
ვე დროს ის ყალბის ფულის ვაჭრე-
ბიც მისულან, ფული გადაუციათ,
მაგრამ პოლიტიკელებს იქვე შეუტყა-
ათ. შეგარბობილი ერთი გზავლი
ყოფილა და მეორეც ტფილელი
მეტოფორები, როგორც აღმოჩნდა, ამათ
ყალბი ფულით არ გადაუციათ იმ
კაცისთვის, არამედ ერთი დასტა უბ-
რალო ქალადი. ერთსა და მეორე
გვერდზე ნამდვილი მანეთიანები ყა-
ფილა დაკრული და გვერდები შედე-
ბილი ჰქონია („კავკასია“).

* გავხეთი ახალ მიმოხილვასა
სწორედ, რომ ქუთაისისა და ონის
გზაზე სრულიად გადაწყვარა წესისა
საფოსტო სადგური.

* 16-ს ამ თვისას, შესაძებ განყოფილე-
ბა, ტფილისის მოქალაქე დღით და იფ-
სე კაროლიძისგან ჩემი მოუფლო აკაცის
მოქალაქე ლეონ პრესნანის, კაროლიძისგან
ოპოპი სევეს პრესნანს და ჰალიანს დააშ-
ვეს. პრესნანს შეწყობა აღმოუჩინეს, კარო-
ლიძისგან შეიძინეს და გადასცეს გამო-
ძიებულს.

* 17-ს ამ თვისას, დღისი ნუი სა-
აზრე, შექრე განყოფილებაში, ვლინდეს
სახლს წინ (№ 75), უბოზნია მოადგილე
ახლად დადგებულ ხავეში მამია სქესისა.
ხავეში სახეში ინსტრუმენტ გუგუნდნია.

სჯობია კოლდის ტარება, მიხეცილ-
მობეველ გზებით სეღასა და სხვა-
და-სხვა ხროვის გამოგონებას.

ვოლინცე ყველანი მეგ აზრისანი
არ არიან, ჩემო ბატონო, თორემ
ქარე იქნებოდა!

ანდისა. (გაქორწილებულია და წამოაჩინა-
ღვლით) მერე მე რა, მეტი ამ აზრისა
ფარად, ვინც უნდა აზრისა, ის ჩემ-
თვის არეკი არსებობს. დიად, არე-
კი არსებობს.

ხვორასტ. დედა აზრის მხრით
შენ მართალი ხარ, დედა, ხოლო,
დედა-აზრით ვარად, ათასი სხვა მოთ-
ხორცობა უნდა დაეკავოდნენ
საზოგადოებრივი მტკობრებაში ადამი-
ანმა... თუ ეგისაიონება, უარ-ჰყავ
ეს მოთხოვნებზე რამდენიც ვინდა-
დეს, მაგრამ ისეკი მიიღე არსებობს
და ისეკი შენს დედა-აზრებს უარ-
ჰყოფს.

ანდისა. მე ჩემის სინდისისამებრ
ეცხობრებ და იმის მიხედვით ვიჯე-
ბი. ესეც არ იყოს, ვის აქვს ნება
განსჯას ჩემი ქალი, რომელსაც მე
დედა, არამც თუ არა ესეკი, შეზარ-
ლებდაც არ შემიძლია? ჩემი გვარში
მსებრთი ყოფილან, ჩემო ბატონო სი-
ნათლევ, რომ ქმრებს ციმბირშია-
ცი ვაჭროვან, ყოფილან მსებრთი,
რომ მიიღი სიკაცსლე ტანჯულან
და გვეყვლან, მაგრამ ქმრებისთვის

კი თავი არ დაუწებებიათ. აი ესეც
ისეთი გამოჩნდა, რომ ზედაც არ შე-
აფურთხა კორებსა, მიოქმა-მოთქმასა
და ყოველსავე დალომატას, შეი-
ყვრა თვად-დაწებებული კი ვაკი, შე-
ეცხობრება იმისი ქალიშვილი, როგორც
თავისი ნაშობი, სიტყუე და ხროები
არ იარაღა, მოიდა და დღესათა და
პირდაპირ გამოუცხდა: მეც მიყვარს,
იმასაც ვუყვარავ, ვერ შემიძლია,
მაგრამ უფრომანეთოდ ვაძლევ-აკი არ
შეგვიძლიანო. გემატებითო! მიპატე-
ბია-მეთქო!

ხვორასტ. შეაყენე ეგ მკვირებრ
გვორბის ნაყაველი, ჩემო დე-
და შენს სულელებში არ არიან და არც
შენზე ნაყოფი ესმით სხვებს, თუ
ამბობენ, რომ ჩემი აქ ვაძლევდა და
დადგობა არ შეიძლებაო, აქ ღირ-
კული და ეტყური ტრადიციე ეცლა-
რა უშეულის საქმეს. საქმე ყოველ
მხრე უნდა გამოიყურებოდეს და გა-
მოიციკლოთ, რომ გაიძულათ მეგ
აზრს დადგომოდით?

ვოლინცე. ხომ ვახსოვი, რა აღი-
აქითი ასტეხა ოლგას საქციელმა.
დანიწყს ჰორიკიანობა, ისეთი სიტყუ-
ეობი შეუტარებდა, რომელზედაც ადა-
მანი ანაუბეს ვერ ვასცემდა, კოდე
და კიცებ, უსახელო წყრილების გზა-
ენა...
ანდისა. ერთის სიტყუით, დიად-
მატის მოქვეს ხელი...

უტსხოთი

საშარანგითი, ვაზ. „Figaro“-ში
ერთი ფრად საყურადღებო და საინტე-
რესო წერილია დაბეჭდილი სენ-ფრენ-
სი ბოულანგეს განსამართლების შე-
ხსებზე უმაღლესი სასამართლოში.

უბრეველეს ყოვლისა სენ-ფრენე აქ
ხალგა, რომ მე აქ სასამართლოსა
შევეცხები, იმ სასამართლოს, რომელიც
ავტორად ამტკიცებს ყველა დასისა-
რლო-სინდისიერებას. ეს სასამართ-
ლოში წარამოგული საქმე უმარალო
საპოლიტიკო საქმეა და სხვა არაფე-
რი, იმით, რომელიც გენერალს ამტ-
ყუნებენ, ნება არა აქეთ ასეთის საქ-
ციელისა, რადგან თითონვე ასწიეს;
ამაშლეს და ორბო-ფებებზე შე-
ყენეს ეს კაცი. იმით-კი, რომელიც
გენერალის, იმის დასცვის უფლება არა
აქეთ, რადგან პირველში თითონვე
დასდეს ყველა ის ბრალი, რომელსაც
ცხლს სხვანი იმორტებენ. ავტორის
აზრით, ეს ბულანგეს საქმეც ისეთივე
უკანონოა, როგორც ნაპოლეონ მე-III
საქმე 2 დეკემბრის, ბურბონებისა
1815 წ. და არ რესპუბლიკელებისა
1793 წ. „აი ამიტომაც, როცა გე-
ნერალი ამბობს: მოსამართლენი ჩემ-
ში მტერნი და მოწინააღმდეგენი არიან
და ამიტომ იმის სასამართლის ვერ
დაეცხებოდნენ, სრულიად მართალია
და ეთანამებში კიდევ, ხოლო როცა
ამს დასძენს ხოლმე: რადგან ჩემი
ერთად-ერთი განმსჯელი ვინა, იმან
და მომიცეს უმაღლესი უფლება,
თუ ჩემი გამართლება უნდაო—ეს-კი
სულ სხვა და ეწინააღმდეგება. სენ-
ფრენე უარეგს მკითხველს, რომ ნურც
ოპორტუნისტებს ერწმუნებოთ, ნურც
ბულანგელებს, რადგან ყველანი ენ-
გელიანება და ბრალთ არიან
ბათად დღევითა და ბრალთ არიან
მორაგულითა.“

„მოიკონით მხოლოდ
ქეშარიტი, ვარკვეული და ჟუკოლი
სახელები, წერილები და დებეშება,
რომელსაც თითო ბულანგე არ უარ-
ჰყოფდა და თავისდა აღიარებს; ვამო-
ბებდნენ ჩვენის წრისანი, მაგრამ...
ანეკო წამოიზარდა, ნება არა მაქვს
იმასაც ისეთი განკრძობული ცხო-
ვრება ვატარებოთ, როგორც ჩემ
ცენტრებთ, და იმის საზოგადოებაში
გაყენაკი ბერის დედაბრახას აგე-
ობები. ყველა ჩემი აურიცხველი
მტერი ანიკოს ცხლა ჩემდა წინა-
აღმდეგ მამარობს იარაღად. აი კი-
დეც ეს არის მიზეზი, რომ ამ ბო-
ლანგეს დღეს ვეღვ ფეხი არაგა და
ფენიკსებრ განაშლდა, თითქო, შიღს
წელიწადს-კი არა, შიღს დღეს გავ-
დის მას შემდეგაო, რაც ოღუა ჩემ
სახს გადმოვიდა.“

ვოლინცე. (სეღზედ ჰქოცხის) ეი-
ცი, ეცი, ჩემო კარგო, მაგრამ ამი-
ერიდან კვლავ აქ დარჩენაკი ის იქ-
ნება, რომ ჩემვე შევიქმნებით ჩემის
უშეღურების მიზეზი.

ხვორასტ. რაღაო?

ვოლინცე. იმ ვარებობამ, რომ
ჩემი საქმეები კარგად წაიდა, მიიღი
გუნდ მტერი გამიჩინა. მეორეს მხრით
ოღუამ დიდი ხანია თავი დანებდა
ჩემს წრეს, აღიარებდა და დიდმა
არავითარი მისლე-მისლე და და-
მოკიდებულმა არა ჰქონდა და ამი-
ტომ ათას გვარს მიოქმა-მოთქმასა და
გესლობის ჰორს თვადგან ვერ აიცი-
ლებს, ჩემის შეძლებისა და ნათე-
საობის ხალხს ამ გვარს საქციელს
არასოდეს ააბტიებენ. ჩემთვისაც და
ოლკოსათვისაც, რასაკვირვებია,
სულ ერთია, როგორც უნდა გვიყუ-

იწყოილეთ ის იარაღი და საშუალე-
ბა რომლითაც იგი სარგებლობდა;
ის საზოგადოება, რომელიც გარს
ცხობა ამ უკრ. . . და თუ ამის წა-
ტეხილი უკრო დაიდ კავს გენე-
რალი, როგორც იმისი მეგობრები ამ-
ბობენ, პატიოსან კაცად, ქეშარიტის
აზრის, მისანდოდ ადამიანად, ამორ-
ბერი კიდევ, ხოლო თუ სხვა აზრი-
სანი ხართ, თუღმერთი გწამთ, თეთრს
კენეს ნუ ჩაუდებთ, ნუ მიემხრობით!
ნუ ამორჩევთ იმ საბაბით, რომ
მტერი არ იწოდებენ... თორემ მართ-
ლა რომ სასაცილოდა ხართ ადგენუ-
ლი, საქმე იმხემა, რომ წაბეჭდილი
განათლებულით, ის კაცი, რომელიც
საქმე უფლებების ვადაბრუნება უნდა,
ოღონდ-კი უფლებმა მიეივაოვო, და
რომელიც შევლასა და დახმარებასა
გთხოვთ.“

სენ-ფრენე ცხოველად დაგვისხატეს
შემდეგ მდგომარეობას ბულანგესას,
„ამ 71 წლის კაპიტანისა“, სხვა-და-
სხვა დასთა შორის, „დერუდელსა და
როშორის შორის, ლავრისა და გრაფ
დამონისა, ნაყესა და ჰერკულ დელ-
ლოარაშეუკისა.“ ამ მშენიერს სა-
ფრანგეთში, რომელიც უკველთების
სინათლისა და კეთილის გულის მქე-
ყანა იყო, ყველაფერი აბღობდა, აი-
რია უკუნი ჩამოვარდა, ველახასა
ჰმედა და აღარა გესმის-რა. რომც
პიეტისა და დანტონის მხრით ის მარც
იყო გამოარკვეული, რომ ყველა სქრი-
დენე ყველას; ვანდის ბრძოლის
დასრულებამ მტერებდენენ; ნაპო-
ლეონ მე-III დროს—ყველას მამულს
ამორტებდნენ და სხვაგანა ჰქარავდ-
ნენ; 12 და 4 მისის ყველანი ან
ერთს ვარაზი იმორტებენ, ან მეორე-
ში, ცხლა-კი არაფერი იყო, არაფერი
გესმის თითქოს ყველას სტეჭენანი
თავისი და სხვისა, იმ როლისა, რომ
მთიანეთსაც თითონვე უკიდა ხელი.
კონსერვატორები თვადებ-და მეტულ-
ნი არიან, რიალისებში კველდს
ეკვირან, პატრიოტები იმთს დროშას
აფარებენ თავს. გვეყენებინან, რომ
მტერი და თავისდა აღიარებს; ვამო-

ბებდნენ ჩვენის წრისანი, მაგრამ...
ანეკო წამოიზარდა, ნება არა მაქვს
იმასაც ისეთი განკრძობული ცხო-
ვრება ვატარებოთ, როგორც ჩემ
ცენტრებთ, და იმის საზოგადოებაში
გაყენაკი ბერის დედაბრახას აგე-
ობები. ყველა ჩემი აურიცხველი
მტერი ანიკოს ცხლა ჩემდა წინა-
აღმდეგ მამარობს იარაღად. აი კი-
დეც ეს არის მიზეზი, რომ ამ ბო-
ლანგეს დღეს ვეღვ ფეხი არაგა და
ფენიკსებრ განაშლდა, თითქო, შიღს
წელიწადს-კი არა, შიღს დღეს გავ-
დის მას შემდეგაო, რაც ოღუა ჩემ
სახს გადმოვიდა.“

ვოლინცე. პირველს ალიაქოსის ის
მოქვეა, რომ თითქმის ყოველ დღე
გვეყენიან, ჩემად გვეტარებან და გა-
სამარტებულად არავითარსა საშუა-
ლებს არა თაკილობენ. ჩემის ქალს
სახელობაზედ უსახელო წერილებს
ჰგზავნიან და უარეგენ, რომ აქვეც
და სასილიდგან, თუ არ ვინდა ნაშე-
სონი სახელი შემიძლიაო, მე ხომ
ყოველ დღე მსმენენ და მამებდენენ
გუქრანტორთან. ყოველ ნაშეშე-
დადგამაზედ ათას გვარს სისამაგესა
ცხედავთ, ლარაქიან კილისა გა-
მოშობას, სიტყუებისა გადაკერ-ვაშოქე-
რას. ერთის სიტყუით, უფროსი სა-
ზოგადო სიძულელი გვედენის, წლა-
მით განვიკონიებულ, ჩემის თავდა-
წუნებით გამიძინებულნი. რითი უსა-
ხელებთ, ჩას ტყუილთ შეიძლება ადა-
მიანი პირდაპირ მომავალს მტერს გა-
უქვალდეს, საქმეებში შეიკრებო-
სთვის სილაც ვარკტეს და ცერბო-
ლისა, მაგარა... ან თითო იარაღი არ
გამოდება. აქ მოილო ბაღვა ვამბე-
ლი და ეს ბაღე მით უფრო გზორ-
თავს და გზელადავას, დამწერ-
ვარე იწვე და ვინდა თვით განთო-
ენესუფლო. აქ ოღომა-კი არ ვინა-
რებს ბრძოლას, ან ვეფები, არა,
სადაგული, საზოგადო, რბილი ზღვის
გრაფებს გვეყრის წყობისათი, ათა-
სობით ვეყრის ისარს, ისარს, რომელ-

დათ ცბრძოლით, რადიკალებთან წა-
დითო. პრინციოთა დაცვის იმას შეს-
თხოვენ, ვინც განაშევა ივინი. წესი-
რების ჩამოგდებას ვატრამის მკეულ-
რთის ეგვილებს ემუდარებინან. სარწე
მუნოების დასაფრავად იმისთვის მი-
უშვარათ, ვინც მღვდლებს ყაზარ-
მებში ჰგზავნიდა, ჯარის რიგში მო-
საწყობად-კი გვიჩვენენ, იმ გენე-
რალს ამოუღვეთი მხარში, რომელსა-
საც დისციპლინისა არა გესმის-რა...
და უნდა დავმორჩილებთ, თუ არ
ვინდა დედა-აზრს ევლალატოთ; უნ-
და ამ კაცთან მივიდეთ, რადგან, ვაი-
ძიანა, სხვა აღმანი აღიარებენ არის
საფრანგეთში. არა! ჩავგვეტყუებენ
გველანგეთი: თუ ბულანგეს დროშას
ამოფრებინებართ, იმტომ რომ არა-
საყურელი მინისტრები დაცვეთ ძირ-
საო. მერე ბულანგე რადე უნდა აქ?
ამკარა ტერის რად ეტებდენ, რომ
იმკერის ადგილი დავქარა; მარშალს
რად, რომ ტერის მემკვიდრეობა გე-
ყნა; ვამბებთ რად, რომ მარშალს
მოადგილობა ეყისინა. ყოველ ამბო-
განს წარსული დეაწლი და დიდებ-
მა-მოდლა წინ და ის უკველდა და
უნათება და გზას. ბულანგეს-კი რა
უფლება აქვს, რომ ჩვენს მოავრობას
გამტყოს? თუ თუ ის, რომ ორდენებს
გამოსიხლავდა ხოლმე? ის ხომ არა,
რომ ყველანზედ რადიკალი იყო, ყე-
ლანზედ წინააღმდეგი სარწმუნებისა,
მკაცი, სასტიკი წინააღმდეგი?

სრულითა ბოლო ღრის რად, რომ
სრულიად ამოეწიოთ. აი ჩას ამ-
ბობს დასასრულ სენ-ფრენე: იცითმაგ
გენერალმა რა სასამართლო გაუწი-
რესაშუილკას? ჩემს თავს აშკარად
ვამტყენ ამას: თუ მე, დაუწინებელი
მტერმა დემოკრატისაში და დემოკრა-
ტიკისაში, ბრძოლას თვით დანებენ,
იმტომ-რამ მთავრებდათ ბრძოლით
უფლებას რომელსავე მებრავდენ და-
სის კაცს მინდა მივინიო... მაგრამ
ბულანგეს განსამარტებულად არასოდეს
იყარეს არასოდეს იყარეს, ბრძოლას!
რადგან ცხლა საქმე იმხეკი არ არის
მიმდებარე, რომ მინისტრები დაცვეთ

ვოლინცე. პირველს ალიაქოსის ის
მოქვეა, რომ თითქმის ყოველ დღე
გვეყენიან, ჩემად გვეტარებან და გა-
სამარტებულად არავითარსა საშუა-
ლებს არა თაკილობენ. ჩემის ქალს
სახელობაზედ უსახელო წერილებს
ჰგზავნიან და უარეგენ, რომ აქვეც
და სასილიდგან, თუ არ ვინდა ნაშე-
სონი სახელი შემიძლიაო, მე ხომ
ყოველ დღე მსმენენ და მამებდენენ
გუქრანტორთან. ყოველ ნაშეშე-
დადგამაზედ ათას გვარს სისამაგესა
ცხედავთ, ლარაქიან კილისა გა-
მოშობას, სიტყუებისა გადაკერ-ვაშოქე-
რას. ერთის სიტყუით, უფროსი სა-
ზოგადო სიძულელი გვედენის, წლა-
მით განვიკონიებულ, ჩემის თავდა-
წუნებით გამიძინებულნი. რითი უსა-
ხელებთ, ჩას ტყუილთ შეიძლება ადა-
მიანი პირდაპირ მომავალს მტერს გა-
უქვალდეს, საქმეებში შეიკრებო-
სთვის სილაც ვარკტეს და ცერბო-
ლისა, მაგარა... ან თითო იარაღი არ
გამოდება. აქ მოილო ბაღვა ვამბე-
ლი და ეს ბაღე მით უფრო გზორ-
თავს და გზელადავას, დამწერ-
ვარე იწვე და ვინდა თვით განთო-
ენესუფლო. აქ ოღომა-კი არ ვინა-
რებს ბრძოლას, ან ვეფები, არა,
სადაგული, საზოგადო, რბილი ზღვის
გრაფებს გვეყრის წყობისათი, ათა-
სობით ვეყრის ისარს, ისარს, რომელ-

პარანკვირებით დიდით ოდესიანდმ მოკლეს გზით (კერძის და სიგაროს-სიასში შესვლით).

შაბათობით დიდით სტუმროლადამ. ფოთიდან ბათუმში მოდის: სამ-შხაბათობით—იძის შედეგ, როცა სო-სუმიდან მოდის გზით შირაის გზით. სოთშაბათობით—დიდის 9 საათზე და მანსწრობს მოკლეს გზით მოსარაფლე კაგასიას და უარბის გზებს.

შაბათობით დიდის 9 საათზე და მანსწრობს შირაის გზით მოსარაფლე კაგასიასა და უარბისა და რუშლიან-ანსტო-ლისკენ წამსვლადს გზებს.

იბათუბიდან ფოთის მიდის პარან-სკვირობითა და კვირობით, რაჟა გე-მი მთავ ფოთიდან, ბათუმის სასკვირტო გადსწვრივს სოფელ, როდის წაგა წყან. ამის გარდა უკიდურესად ფოთში მო-დან ოდესიანდ და უარბ-კაგასიას ნავთ-საფრედან გადსწვრივს რაჟაზე გზებს.

განსხვავებული

ისევე

წერს კავთისა საზოგადოების წევ-რის მალხაზში

ახალი წიგნი რუსულ ენაზე:

ГРУЗИНСКІЕ ПОЭТЫ

въ образцахъ,

пер. И. Ф. Тхоржевскаго.

ფასი 30 კაპ

მიღება მოწვევითა ტფილისის საქა-ლაქო დასაწყისის სასწავლებლებში დაიწყება მარტობის 26 დამ, ხოლო სწავლა—ენციონისთვის 1-დან. ახალ მოწვევითა მოთხოვნებ: 1) დაბ-დებისა და ნათლობის მოწვევა (მეტ-რიკა) და 2) ყველის აჯრის მოწ-ვობა.

საქალაქო დასაწყისი სასწავლებ-ლები ქართული მოწვევითა არიან შემტერი.

1) მთაწმინდის სასწავლებელი — მთა-წმინდის მოედანზე, პაპიტრის სახ-ლიში.

2) კვეთის სასწავლებელი—ანდრის ქუჩაზე, № 21.

მ. მცხეთის დედათა მონასტერში დაარ-სდა სახლი ოთხ-კლასიანი დედათა სა-სწავლებელი, რომელმაც პროცემსაზე და სწავლა იქნება დასვლაობით პრო-ცემსაზიასვე პროცემით, სასწავლებელ-თანვე დაარსებულია მოსამსახურეო კლას-სი, სწავლა დაიწება 1-ს სექტემბრი-დან.

სასწავლებელში გამართულია მანსო-ნი, მანსონიში შემსვლელთათვის დანი-შნულია ფასი პირველ წელიწადს ოთხ-მეტრი თუშანი, ხოლო შემდეგ წლები-ში—ათ-ათი თუშანი. გარეშე მოსარაფ-ლეოთათვის სწავლების ფასი თითოეტი მანეთია. სასწავლებელში შესვლის მსურ-ველებს ანუ იმთმ: მოსაძღვრებ უნდა მი-ჭმართონ მცხეთის დედათა მონასტრის წინამძღვარს და თხოვსიანს ერთად წარადგინონ წლიურების მოწმობა და იკ-რის ქაღალდი. თითო პროცემში თათვის დროსვე გამოცხადებული იქნება.

პირველ წლებით მხოლოდ მოსამსა-ხურეო და პირველი კლასი დადარსეუ-ლია. (10—6)

წერს კავთისა

სახოგადობის

წერს კავთისა

დ. დვორცოვსკაია, კარავანთ-სა-რაი Земельн. Банка, № 102).

ისევე ყოველ კვირა წიგნი, რაც დღემდის დაბეჭდილი ქართულ ენაზე და ვახსოვალად კიდევ მოიპო-...

ეგზე, და გარდა ამის ახლოდ შექერი-ლი წიგნი:

რსოვებს დარსის მარამ მან კან-ტეპატელის, გამოცემა „საღმრთო წიგნი-საკითხავისა“ „ 10

თამარის, რაფელ ერისთა-ვისა „ 60

თორნიკე ერისთავი „ 1

სამსაქალაქო ამბები „ 40

ნინო ორბელიანის ლექსები „ 40

არამბეკოვს, მ. ყიფიანისა. სურამის ციხე „ 20

კენათის მონასტერი, გამოც. დამსამისა. „ 25

ფშაური ლექსები, გ.ს. ყუბ-რისა“ გამოცემა. „ 40

ოამარ-ტბიერი, ისტორიული ოთხ-მოკმელებანი დრამა-ტული პოემა „ 50

მცხეთის ტაძარი, გამოც. დამ-სამისა. „ 25

კრებული ართიმეტიკულ ამო-ცნებისა, რ. ვაჟას შედგისა „ 40

დედაკაცის სვედრი ნამბოი გლუხ-კაცის ქლისა, თარგ-მანი ო. რამიშვილისა მიერ „ 15

საბა-სულხან ორბელიანის ლექსიკონი, აღესწავრე ებსიგობაზის გამოც. „ 3

ოტელი, შექმნიანს ტრეკ-და, ო. მანსადას ხათარ-გზი ინგლესურად. „ 50

სურათები გლუხ-კაცის ცხოვრ-ებანი გამ. გასაშვადს. „ 10

გულბერგის მიუგზარობა „ 50

საქართველოს მეფეებზე, გუ-დაის შედგისა „ 15

ბუნების მოკლენანი, ს. მესტა-შვილისა „ 15

ბუთი ამბები, სემსაქალა-ამსია.ფრანგულიდან გად-მოაგებული ან. თუშნი-შვილისა მიერ. „ 15

დედით აღმანიშვილი—ჯანდი-რი, ა. ფურცლავისა „ 10

საქართველოს კალენდარი, გუ-ნასია „ 45

ბუნების კარი, შედგენილი ო. გოგუაშვილისა „ 75

დღა-გზა, მისივე „ 30

კალენდარი და მოძღვრებანი ამარსი სერგულისა „ 5

აღესწავრე ებსიგობაზის გამოცემა „ 50

თამარისა, მუგუნავისი „ 50

საქართველო, ჩუბინაშვილისა II ნაწილი „ 3

რუსულ-ქართული ლექსი-სამ გარეი სიყვარული, აკაკისა „ 30

მის. ალ. ნასიძე
ამხლებს ემწველებს გიმნაზიის, კორპუსისა, რეალურ და სამოქალა-ქო სასწავლებელთათვის. გარეამ მოსარაფლე ემწველები იხიან თივემი 10 მან., სახლში აუციონი—30 მანათს. მიხეილის ქუჩაზე, კუკიაში, სახ-ლი № 108 (50—29)

ცხოვრება ღირსისა მარამ ეკვატელიისა

(თივი ღირსის მარამის სურათითურთ)
შანი ოსი შაური.

ინც ბერს ერთად დაბარებს ამ წიგნს ქართულ წიგნსა-საკითხავად, იმის გზის ხარდა არ გამოიხივება. ქართული წიგნსა-საკითხავი იმყოფება: მან-რის ქუჩაზე, თამარის სახლში, № 11, სახლში № 14. ამ წიგნსა-საკითხავში ყოველ გარე სარაფლე წიგნის კითხვა უმძობლად უფასოდ ყოველ დღე, ნაშუადღის 4 საათიდან 9 მდე, ვინც რომელიმე წიგნის სწავნა წაუტებს მოსურვებს; გარდა უნდა დასტოვოს წიგნის ფასი.

საპოლიტიკო და სალიბერალურ ბაზეთი

„ივერია“
1889 წ. 1-ს იანვრიდან გამოვა ყოველ-დღე გარდა იმ დღეებისა, რომლებიც წესდ მონადევეს კვირა-შემტების.

12 თითი . . .	10 მ.—	6 თითი . . .	6 მ.—
11 „ . . .	9 „ 50	5 „ . . .	5 „ 25
10 „ . . .	8 „ 75	4 „ . . .	4 „ 75
9 „ . . .	8 „ —	3 „ . . .	3 „ 50
8 „ . . .	7 „ 25	2 „ . . .	2 „ 50
7 „ . . .	6 „ 50	1 „ . . .	1 „ 75

საზღვარ-გარეთ დაბარებული ვიღობა 17 მან. მივლის წლით. სოფლის მასწავლებელთ „ივერია“ მივლის წლით დეკემბრით 8 მან. ტფილისის გარე მდებარეობით უნდა დაბაროს გაზეთი შედგეს ადრესით: Тифлисъ. Въ редакцію газеты „ИВЕРІЯ“.

თუ ტფილისში დავეთვითი ვაჭარი ტფილისის გარეშე ადრეს-ზედ შესვლა იქნება, უნდა ვარაზადგინოს რედაქციამ ერთი მანა-თი; სხვა ყოველის ადრესი შეტყობზე—40 კაპ.

თუ თიფის განმალბობაში დაიკეთო ვინმე ვაჭარი არა მივლის წლით, იმის ახლოდ შედგენი თივის პირველი დღიდან გვეწვევებ-და. განცხადებანი მიიღებანი ვაჭრის რედაქციამ.

შანი განსახდების დასამდგინათვის:

ა) მეთოსე გვერდზედ თითოეტი სტრეტიონი 8 კაპ., პირველზე—16 კაპ. ბ) სრული უგასსესელი გვერდი 30 მანათი, ხოლო პირველი გვერ-დი—60 მანათი. რიცხვი სტრეტიონისა გამოთავსებამა ოის ყველა-ბასზედ, რამდენს ადგავსდ დაეჭვან 25 ასო გაზეთის ტყის ტყის.

ხელ-წერი და სავაჭროდ დაწმული წერილები (კორესპონდენციები) რედაქ-ციის სახელთანვე უნდა გამოიხივას. მიღებული ხელ-წერილები, ანუ სავაჭრო წერილები, თუ სავაჭროდ მოითხოვს, ან შემსვლელად, ან შესწორებულ ექნება. არ-დასაქმედს ხელ-წერილებს, თუ ერთს თივის განმალბობაში პატრონება არ მოიციონეს, მერე რედაქციის ვეღარ მოსახრება.

ან-გვარს მიწერ-მოწერას არ დასაქვდათ ხელ-წერილების და წერადები შესხვებ რედაქციას ან კანსრულად.

პირდაპირ მოლაპარაკებისათვის რედაქცია თავისუფლ-იქნება ყოველ დღე, კვირა-შემტების გარდა, პირველ საათიდან სამს საათამდე და სადამდით 7-დან 8 საათამდე. რედაქცია იმყოფება: კუკიაში, აკაკის ქუჩაზე, თ. გრუზინსკის სახლში.

რედაქცია იმყოფება: კუკიაში, აკაკის ქუჩაზე, თ. გრუზინსკის სახლში.

№ 4711
ამ შაბრისის მარამი მომხარებამაღი
ო-დე-კალანია,
სურსელავანია წყლები,
საბურდელეო საბანი საუფუხო ღირსებისა,
გლიფერისის საბანი,
კანის დასარაფლეო სავაჭრებანი,
კანის ტეფილისის წასახლი,
უგარა,
თმის წიგნი, მომად,
ტუფელის წიგნი
თივისს მშვენიერს ღირსებისა და სიფის წაღობით მივლის ქვეყნაზე გან-თქმული.
გისხივო საპარაფერო საქონლის მიღებელი, რომ ყიდის დროს საქე-ნილი მოიციონეს აქ აღნიშნულ.
საქონლი
№ 4711
მარამი.
რომლისთანვე რუსეთის თითქმის ყველა საუფუხო საპარაფერო და საავ-თიაში მალხაზში იმყოფება.
უმითარეის დეპო ტფილისისათვის იმყოფება ო. ბალგვეტიტთან.
(10—6)

რუსეთში შემოტანს და გასაქვად ნება-დართულია საკურსადო დეპარტ-მენტის მიერ.
არეის ხის პალახში დ-რის
ლონგელიანია,
საბაშალტორ სახარაგელო ქალთათვის.
შემარბენ სხვისა და ხელის კანის სიფიროსათვის, რადგანვე ელბად ამ გვარის პალახის ყოველი სპირტი, ამითვე უფრადლეს მიკეთებამე დაბეჭდილს მარკის უაპარკისას.
მომსახურების წესი და რიცვი:
ამ პალახის ყოველი დროს უმითარეის უფრადლეს იმყოფება, რომ შიგ არ გუროს განხედ ცუდად მომქმედი რამე ნივთიერებანი, პირ-იქით, სე-ფიკი იხმარონ, რომლებიც სხვისა და ხელის კანზე არაგ კმომქმედებს და მარტეგელია.
ფასი: შუშა პლერი 1 მან, 65 კაპ.; ბესზონის სახონა პლერი 35 და 50 კაპ. თითო ნაჭერი; ობოლომოდე (კულ-ფარეშეზედ ვეფოსი) 1 მან.
გაგზავნა და შეგვევა ვერობის რუსეთში პლერი 70 კაპ., აზიის რუსეთს—1 მან.
უმითარეის საწოლი მივლის რუსეთისათვის იმყოფება 6. ბურხონან ს. ჰე-ტერბურგს, კოლოკონის ქუჩაზე, 18—19.
ისევედა რუსეთის ყველა აუციონებს და საავთიაქო და საპარაფერო მა-დასტეგება.
ტფილისის: საავთიაქო საქონლით მოვეჭრე კავთისის ახანაგობაში, მ. გრენავთან, გ. ა. პოპოვთან, მ. პარტრუხოვთან და ა. პოპოვთან. (31—27)

დედა მენა და გუნების ქარი

სხილად დაბეჭდილი „წერა-გითხვისის სასოგადობის“ მიერ

ისევედა

„საზოგადოებრივი“ კანცელარიათი.

ბუნების კარი შვედლად არის დაბეჭდილი, დედა-ენა-კი შვედ-ლილი და შვედშალტი ხალხი მოთხოვრების, ლეგსურთ და სურა-თებით. შანი უწინდელია, ცხე იგი „დედა-ენა“ ღირს ექვსა შაური (30 კაპ.), ბუნების კარი—თხოვრეტი შაური (75 კაპ.).

ინც ერთბაშად ნაღდ ფულზე იყიდის ოც და-ათ ცალს დედა-ენისა, თითო წიგნი დედა-ენა სუი შაურად (25 კაპ.); ინც იყიდის ოთხ ცალს ბუნების კარისა ნაღდად ფულზე, თითო წიგნი დედა-ენა სუი შაურად (70 კაპ.), ინც ოც-და-ათ ცალს, —სამბრ შაურად (65 კაპ.), ინც ახსნ და მეტას,—სამ აბაზად (60 კაპ.).

ინცაც მსურს უფრო ნაშთი წიგნი იყიდოს, თითო წიგნზე კიდევ სამი შაური უნდა დაეჭვოს.

ინც ტფილისის გარეშე წიგნს დაბარებს, გასაგზავნა ხარჯი თე-თან მიიღებლად უნდა იქნას.

მიღებულმა ან აღრესით უნდა მოჰპაროთ კანცელარიათს: Тифлисъ. Въ ванделірію Общества грамотности, Дворцовая ул., домъ Зем. Банка, № 109 და 110.